

## Zmluva o vytvorení diela na objednávku a licenčná zmluva 34/2021

(§ 631 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a

§ 65 a § 91 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon)

### Zmluvné strany:

#### Nadobúdateľ a objednávateľ:

Názov: **Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne**  
Adresa: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
Štatutárny zástupca: Ing. Mgr. Žaneta Múdra Šebíková, riaditeľka  
IČO: 34059172  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, SK35 8180 0000 0070 0051 0985

a

#### Autor a zhotoviteľ:

Meno: **Ján Hubinský**  
Adresa:  
Číslo OP:  
Dátum narod.:  
Číslo účtu:

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy (ďalej len „zmluva“)

### Čl. 1

1. Autor sa touto zmluvou zaväzuje vytvoriť vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo na základe požiadaviek objednávateľa: **„Prezentácia výtvarnej tvorby v rámci 14. ročníka Medzinárodného výtvarno-literárneho sympózia ORA ET ARS Skalka 2021“**, a to v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Zároveň sa zaväzuje udeliť bezodplatnú licenciu na výtvarné dielo/diela, ktoré je/sú špecifikované v Prílohe č. 1 zmluvy, ktoré autor vytvorí počas trvania **14. ročníka Medzinárodného výtvarno-literárneho sympózia ORA ET ARS Skalka 2021** v období od 28. 6. 2021 až 3. 7. 2021, a toto výtvarné dielo bezodplatne odovzdať nadobúdateľovi.

### Čl. 2

#### PREDMET ZMLUVY

1. Autor sa zaväzuje na základe požiadaviek objednávateľa vytvoriť pre objednávateľa nasledovné dielo: **„Prezentácia výtvarnej tvorby v rámci 14. ročníka Medzinárodného výtvarno-literárneho sympózia ORA ET ARS Skalka 2021“**, a to v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Zároveň sa zaväzuje udeliť bezodplatnú licenciu na dielo. Zoznam a rozsah diela sú špecifikované v Prílohe č. 1 zmluvy. Dielo bude využívané na účely propagácie **Medzinárodného výtvarno-literárneho sympózia ORA ET ARS Skalka** prostredníctvom všetkých dostupných médií (t, j, na webovej a facebookovej stránke nadobúdateľa, rôznych propagačných portáloch, v printových propagačných materiáloch – plagátoch, letákoch, brožúrach, katalógoch ap.)



2. Predmetom tejto zmluvy je ďalej udelenie súhlasu autora (poskytnutie nevýhradnej licencie) v prospech nadobúdateľa na použitie autorského diela uvedeného v bode 2 článku I. a bode 1. článku II. tejto zmluvy, ku ktorému má autor autorské právo nasledujúcim spôsobom:
  - a) spracovanie diela,
  - b) spojenie diela s iným dielom,
  - c) zaradenie diela do databázy podľa § 131,
  - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
  - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
    1. prevodom vlastníckeho práva,
    2. vypožičaním,
    3. nájmom,
  - f) uvedenie diela na verejnosti.
    1. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
    2. verejným vykonaním diela,
    3. verejným prenosom diela.

### Čl. 3

#### LICENCIA

1. Licenciu autor udeľuje nadobúdateľovi bez akéhokoľvek územného alebo vecného obmedzenia.
2. Licencia udelená autorom má povahu výhradnej licencie.
3. Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom v rozsahu udelenej licencie (tzv. sublicencie) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu. O postúpení licencie a o osobe postupníka je povinný informovať autora bez zbytočného odkladu, to sa vzťahuje aj na prípadný predaj diela.
4. Licenciu autor udeľuje nadobúdateľovi na dobu neurčitú.

### Čl. 4

#### VYHOTOVENIE A ODOVZDANIE DIELA

1. Autor vytvorí dielo na základe požiadavky objednávateľa.
2. Autor vytvorí dielo uvedené v čl. 1 bod 1 tejto zmluvy osobne, riadne a včas. Autor sa zaväzuje odovzdať dielo podľa čl. 1 bod 1 tejto zmluvy objednávateľovi do 3. 7. 2021. Zároveň sa zaväzuje udeliť nadobúdateľovi na zhotovené dielo bezodplatnú licenciu.
3. Autor vytvorí dielo na profesionálnej úrovni. Autor sa zaväzuje pri vytváraní diela dodržiavať všetky platné právne predpisy.
4. Miesto dodania diela je Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne.
5. Objednávateľ autorom riadne a včas vytvorené dielo prevezme a zaplatí zaň autorovi odmenu dojednanú v čl. 5. tejto zmluvy.



6. Odovzdaním vecí, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.
7. Autor sa zaväzuje vykonať dielo osobne na vlastné náklady a nebezpečenstvo a vyhlasuje, že dielo bude výsledkom vlastnej duševnej činnosti autora.
8. Autor touto zmluvou zaručuje skutočnosť, že je držiteľom všetkých práv autora k dielu podľa Autorského zákona.

## **Čl. 5 ODMENA**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela v súlade s čl. 2 tejto zmluvy odmenu vo výške 150,- € (slovom: jednostopäťdesiat EUR). Autor nie je platcom DPH.

Autorská odmena za dielo bude vyplatená podľa čl. 4 bod 2 najneskôr 14 dní po skončení sympózia a po odovzdaní diela podľa zmluvy objednávateľovi a akceptácii diela objednávateľom. Odovzdanie a prevzatie diela sú zmluvné strany povinné písomne potvrdiť. Zhotoviteľ je povinný uhradiť daňové a odvodové povinnosti v zmysle platných právnych predpisov.

## **Čl. 6 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu uskutočniť výlučne formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmeny a doplnky uskutočnené inou formou sa považujú za neplatné a pre účastníkov nie sú záväzné.
3. V prípade ak dôjde k porušeniu touto zmluvou založeného právneho vzťahu v dôsledku neplnenia povinností stanovených touto zmluvou, má poškodený účastník právo na náhradu škody, ktorá mu tým vznikla.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, pričom objednávateľ dostane tri jej vyhotovenia a autor jedno vyhotovenie.
5. V súlade s § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, autor súhlasí so spracovaním jeho osobných údajov objednávateľom, v rozsahu, v akom sú uvedené v tejto zmluve, pre potreby dosiahnutia predmetu tejto zmluvy a za účelom ich spracovania v informačných systémoch objednávateľa, ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Autor udeľuje súhlas dobrovoľne, na dobu nevyhnutne potrebnú. Po ukončení platnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môže súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením objednávateľovi.



6. Účastníci prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že ju uzatvorili vážne a slobodne, nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Práva a povinnosti zmluvných strán v zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon a ustanoveniami § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka.

V Trenčíne dňa 25. 6. 2021

Objednávateľ: Ing. Mgr. Žaneta Múdra Šebíková

Autor: Ján Hubinský

**Trenčianske osvetové  
stredisko v Trenčíne**  
K dolnej stanici 7282/20A  
911 01 Trenčín

